

DEBA

Los carnavales dan fiesta este fin de semana a la mayoría de pelotaris de Euskal Jolas

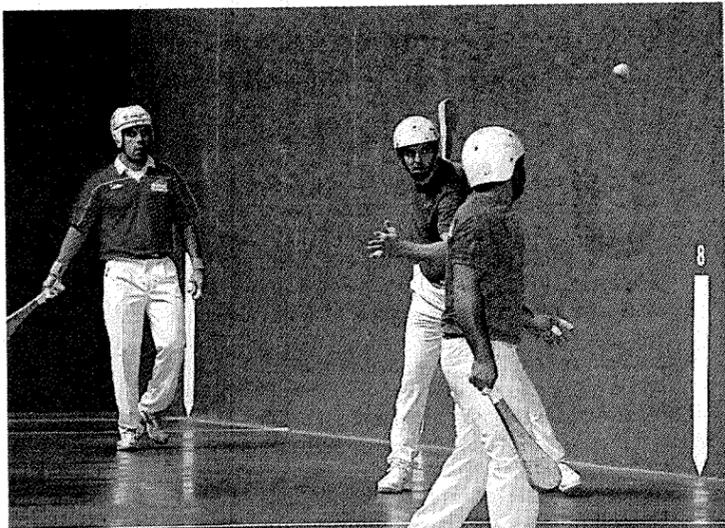
La pareja de paleta cuero senior será la única que tenga partido este viernes

ION FERNÁNDEZ

DEBA. Llegan días de fiesta. Los carnavales llenarán las calles de disfraces y dará descanso a muchas de las competiciones deportivas. Los equipos de fútbol del Amaiak Bat descansan este fin de semana, y la mayoría de pelotaris de Euskal Jolas también tendrán unos días de tranquilidad antes de retornar a la competición. Pero no todos. La pareja senior de paleta cuero tendrá que ponerse el mono de trabajo y disputar un partido este viernes.

El tándem formado por Beitia y Arruti lucharán por conseguir esta jornada el segundo puesto. Los debarra llegarán a la última cita del torneo de Udaberri en tercera posición, tras haber ganado al Altzatarra 1 en Euskal Jolas. No tuvieron demasiados problemas para hacerse con el triunfo, que lograron por 35-19. Este viernes, a partir de las 19.30 horas, en Donostia se verán las caras con el Altzatarra 2. Las dos parejas están empatadas a tres victorias y dos derrotas, y el que gane le quitará al Endaiarrak el segundo lugar. Por eso, los de Euskal Jolas se esforzarán al máximo y pelearán cada punto.

Los senior García y Etxarte han finalizado la fase inicial de pala corta en segundo lugar, lo que les ha dado el billete para disputar la se-



La pareja senior de Euskal Jolas no descansa. ■ ANDER SALEGI

mifinal, aunque para eso todavía queda tiempo. El pasado fin de semana no jugaron y ya no lo harán hasta dentro de tres fines de semana, cuando se jugarán el pase a la final ante el Usurbil. En un partido anterior ya ganaron a este rival y en la cancha de ellos por 22-40.

La pareja Esnaola y Loiarde ha escalado a la primera posición, aunque este fin de semana le toca descansar, no por Carnavales, sino porque su rival de esta jornada se ha retirado.

Los cadetes Aldalur y Arakistain han finalizado el grupo de Primera División del Udaberri en cuarta posición, lo que les impide seguir avanzando. En la última jornada cayeron por 7-22 ante el Intxurré,

y terminan esta fase con dos victorias y tres derrotas.

Tampoco han logrado clasificarse para la siguiente fase los infantiles de segundo año Arakistain y Urkiri. Acabaron en quinta posición en el Torneo de Rendimiento, tras perder en la última jornada por 18-7 ante el Legazpi.

Los alevines, por su parte, si jugarán la fase final del campeonato de Rendimiento, tras quedar primeros de su grupo. El pasado fin de semana ganaron a un difícil Toloza por 10-16, lo que les ha alzado al liderato del grupo. De momento, les toca esperar, dado que primero han de jugarse los octavos de final, una ronda que ellos ya tienen superada.

ONDARROA

Malestar arrantzale por el no inicio de la costera de verdel esta semana

ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. Los arrantzales de la flota de bajura están molestos por el retraso que padece este año el inicio de la costera de verdel. Si el pasado año, la costera se inició el 25 de febrero y en años anteriores el día 18, de momento, se carece de información de la apertura de la campaña y tampoco se conocen los cupos que la Secretaría de Pesca de Madrid permitirá a los barcos de artes menores.

Todo un ambiente de incertidumbre reina entre la flota de bajura que lleva sin realizar ingresos desde el pasado mes de noviembre, en el que muchos barcos finalizaron la campaña de sardina.

Únicamente, los barcos de arrastre de litoral, otra modalidad diferente, han podido realizar sus desembarcos de verdel en diferentes puntos, así como la flota de Portugal, en Pasaia. De hecho, un barco de arrastre del litoral ondarrés ha finalizado su cupo permitido de verdel, mientras que otro tiene un margen suficiente para seguir en campaña.

Los arrantzales esperan que, esta semana, la Secretaría de Pesca del Gobierno central adopte una decisión sobre el conflicto abierto con el reparto de las cuotas de pesca de verdel y chicharro que enfrenta a País Vasco y Cantabria con Galicia y Asturias, aspecto que sin estar asignado, previamente, impide la salida de la flota.

Falta de acuerdos

El presidente de la Federación de Cofradías de Gipuzkoa, Eugenio

Elduayen, señalaba que «sin que Madrid adopte una decisión sobre el reparto de cuotas no podemos iniciar la campaña de verdel». Elduayen señalaba que «son por estas fechas cuando empezamos la campaña. Lo que ocurre es que en otros años se sabía la fecha de salida, pero ahora desconocemos eso porque tampoco existen acuerdos en el reparto. Esperamos que para Madrid, adopte una decisión, pero es que todo este tema se está retrasando mucho».

Dos grupos diferenciados, Euskadi y Cantabria, por un lado y Asturias y Galicia por el otro, se han topado, unos contra los otros, en varias reuniones en Madrid, para llevar a cabo el reparto de cuotas de chicharro y verdel, para la flota de artes menores, una vez de haberse alcanzado un acuerdo para cerco. No obstante, el reparto inicial de cuotas que planteó el Gobierno por comunidades para la flota de cerco no convenció al sector pesquero gallego, ni asturiano, que han adoptado la vía de iniciar movilizaciones hasta conseguir un reparto «más igualitario» entre las autonomías que faenan en el Cantábrico Noroeste. Este reparto sí satisfizo a País Vasco y Cantabria.

La Secretaría General de Pesca concedió alrededor del 25% de las posibilidades de captura —principalmente de verdel y chicharro— a los buques gallegos, por más del 40% para los vascos, en base a los derechos históricos adquiridos por ser un sector que desde tiempo inmemorial ha trabajado con estas especies.

ERMUA

Regresan las sesiones informativas sobre extranjería

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. El Ayuntamiento de Ermua, con el apoyo del departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco, realiza anualmente sesiones informativas para grupos sobre la Ley de Extranjería y sus implicaciones prácticas en los procesos de integración social de la población extranjera.

Las sesiones en Ermua se desarrollarán el 26 de febrero, el 2 de abril, el 28 de mayo, el 24 de septiembre, el 29 de octubre y el 26 de noviembre. Como novedad, la sesión del 2 de abril se impartirá una sesión temática sobre la normativa de las trabajadoras de hogar, y la del 29 de octubre se dedicará a información sobre la homo-

logación de títulos extranjeros.

Las sesiones se dirigen tanto a personas extranjeras como estatales que mantengan vínculos de tipo familiar o laboral con personas extranjeras y requieran información en materia de extranjería, y en ellas un abogado del servicio de atención jurídico-social a personas extranjeras del Gobierno Vasco responderá a sus preguntas sobre la normativa de extranjería y su impacto en diferentes ámbitos de la vida, como autorizaciones de residencia y trabajo, renovaciones, reagrupación familiar, estancia por estudios, regularización por arraigo social y laboral, contratación de personas extranjeras, nacionalidad, normativa de las personas comunitarias y sus familiares, sanciones o expulsiones. Todas ellas se desarrollarán en Lobiano Kulturunea, entre las 18.30 y 20.30 horas. El servicio municipal de Inmigración enviará un mensaje a cuantas personas puedan estar interesadas en la localidad.

La Cruz Roja organiza un cursillo de primeros auxilios para cuatro fines de semana

DEBA. La Cruz Roja pondrá en marzo un cursillo de primeros auxilios para las personas interesadas en profundizar en este apartado. Las clases comenzarán el 7 de marzo y se

llevarán a cabo durante cuatro fines de semana, los viernes y sábados.

El cursillo arrancará el 7 de marzo, y las horas lectivas serán los viernes de 18.00 a 21.00 horas y los sábados de 9.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00. El plazo para realizar la matrícula es hasta día 3.

Las personas interesadas en este curso deberán acudir a la Asamblea de Cruz Roja, en la Alameda Calbeton 2. El local está abierto de lunes a viernes de 16.30 a 18.30 y los sábados de 11.00 a 13.00 horas. Otras formas para completar la inscripción es vía e-mail, escribiendo al deba@cruzroja.es, o llamando al número de teléfono 666190036.

EN BREVE

Debabe Euskaltegia

Debabe Udal Euskaltegiak matrikulazio epea irekita dauka otsailaren bukaerara arte. Interesa duten bizilagunek Ifar kale 12an dagoen lokalitik pasa daitezke ala deitu 943192236 telefono zenbakira. Ikastaro ezberdinak egiteko aukera jarri ditu ikasleentzat.

Los miradores del Geoparque

El Geoparque de la Costa Vasca ha inaugurado la actividad la 'Ruta de los miradores', un recorrido de 55 kilómetros por Deba, Zumaia y Mutriku. La Oficina de Turismo del municipio tiene un mapa-guía gratuito para poder hacer este camino, que se puede completar en uno o dos días.

Auzkokonpostajea egiteko aukera

Udalak konpostajea modu kolektiboan egiteko aukera martxan jarri zuen 2013ko maiatzean. Oraindik aukera dago auzokonpostajea parte hartzeko. Animatzen diren familiek izena eman behar dute Udaltxean, 943192840 telefonora deituz edo konposta@deba.net helbide honetara idatziz.



El popular 'Hartza eguna' llegará a Ermua mañana viernes. :: A. LASUEN

El gallo y el oso

Hoy y mañana saldrán a la calle los dos animales protagonistas del comienzo de la festividad de Carnaval en Ermua

:: AINHOA LASUEN

ERMUA. Son los protagonistas de las celebraciones de Don Carnal en Ermua y al igual que ocurre desde hace años estos animales dan el pistoletazo de salida a unas celebraciones cargadas de buen ambiente y repletas de disfraces, principalmente para los más pequeños del municipio. Niños y niñas disfrutaban de la prueba del gallo y del pasacalles del 'Hartza eguna, hoy Eguen zuri o Jueves Gordo, y mañana viernes de Carnaval en la villa.

El primero en hacer acto de presencia es el gallo, que ya desde hace varios años es de cerámica y se coloca en una vitrina al final del fron-

tón de la plaza. Saldrá hoy de su descanso de todo el año para instalarse, bien en la plaza o en caso de mal tiempo en el frontón Arizmendi, para hacer las delicias de los niños y niñas que se arremolinarán en torno al animal para poder llevarse tan preciado premio a su habilidad. No obstante, y ante las previsiones de mal tiempo, los organizadores informarán en los centros educativos durante la mañana de hoy sobre el lugar de la actividad, que comienza a las 15.30 horas.

Una prueba del gallo que viene celebrándose durante cientos de años en Ermua y que pervivió incluso en la época franquista «debido a que quizás al tratarse de una fiesta infantil, no despertaba tanto recelo como las fiestas de Carnaval de otros pueblos» explicaban los organizadores de la prueba.

Pero también hay que tener en cuenta que no siempre fue así. Según apunta el libro del ermuarra Fernan-

CARNAVAL EN ERMUA

► **Hoy.** Prueba gallo (15.30 horas), discoteca infantil (17.30 horas), en la plaza o en caso de mal tiempo, en el frontón Arizmendi.

► **Mañana.** Pasacalles del 'Hartza eguna' (18 horas).

do Aranberri, «antao participaban tanto mayores como niños a la hora de atrapar el gallo». Con la creación de los centros escolares de Ongarai, los profesores del centro antes denominado Teodoro Zuazua asumieron la responsabilidad de celebrar esta jornada desde 1972. Ahora, debido a los cambios en el mapa escolar de Ermua, son todos los centros, por turnos, los que se encargan de la celebración.

El ritual consiste en colocar a los participantes una venda en los ojos. A continuación se les desorienta,



Prueba del gallo del pasado año.

dándoles vueltas sobre sí mismos antes de iniciar la búsqueda. Los concursantes, al tocar con la 'makila' cualquiera de las vallas laterales, quedan eliminados y gana el que toca el centro de la vitrina. Posteriormente, a las 17 horas, habrá discoteca DJ con Xaibor.

25 años

Por su parte, el oso celebrará mañana un cumpleaños muy sonado, ya que hace 25 años que se recuperó el 'Hartza Eguna' en Ermua. Como siempre, Anaitasuna ikastola, Eskolabarri ikastetxea, AEK Kaltxango Euskaltegia, Ermuko Udal Euskaltegia y Euskal Birusa, con la colaboración del Ayuntamiento de Ermua, se encargan de este pasacalles cuyo principal protagonista es el oso.

La kalejira se desarrollará mañana a partir de las 18 horas por las calles de Ermua, cantando las coplas del ermuarra Guillermo Bengoetxea 'Txindurri', sobre la experiencia vivida por el baserritarra Patxi de Urko con un oso. En 1989 Euskal Birusa recuperó estos versos a través de María Bengoetxea Isasi-Isasmendi 'Txindurri' y se adaptaron. El pasacalles acaba en la plaza y se entregan bocadillos a los participantes.

En marcha el concurso de piropos en euskera de Ermua

:: A. LASUEN

ERMUA. El servicio municipal de Euskera ha convocado un nuevo concurso de piropos en este idioma. Se trata de la séptima edición de un concurso que cuenta con gran éxito en la villa. Su objetivo es que entre la población ermuarra se impulse el uso de la lengua, de una forma creativa, expresiva, no sexista y lúdica.

Las mejores propuestas recibirán como premio un cheque compra por valor de 100 euros y un bono para dos personas en el circuito de talasoterapia de La Perla de Donostia, acompañado de menú degustación.

Las personas que quieran participar en esta nueva iniciativa sólo tienen que presentar sus propuestas de piropo redactadas en euskera. Los trabajos pueden presentarse en la biblioteca municipal, así como enviando un email a la dirección de correo electrónico 'euskara@udaler-mua.net' o bien un Whatsapp al teléfono 616 02 75 85.

Los piropos pueden presentarse hasta el próximo día 7 de marzo. La decisión la tomará un jurado compuesto al efecto, que valorará, entre otros aspectos, la originalidad y la creatividad, así como que no sea una adecuación o traducción y que no resulte ofensiva ni sea sexista.

Bases en www.ermua.es

El servicio de euskera anima a participar a todas las personas del municipio. Cualquiera que desee más información, puede consultar las bases de la convocatoria en la web municipal www.ermua.es.

Este certamen se trata de un concurso que gana adeptos año tras año, ya que el número de participantes va aumentando en cada edición.

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

TELÉFONOS DE INTERÉS	
URGENCIAS	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
HOSPITALES	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
POLICÍA MUNICIPAL	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
ERTZAINTZA	
Eibar	943 531 700
BOMBEROS Toda la provincia	
	112
TRANSPORTES	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Bizkaibus	902 222 265
TAXIS	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
AYUNTAMIENTOS	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	
Pegora)	010
Ermua	943 176 322

CARTELERIA DE CINE	
EIBAR	
COLISEO Merkatu Kalea, 2	
No hay sesión	
ERMUA	
ERMUA ANTZOKIA Iparragirre s/n	
Nymphomaniac Vol. 2 VOS	20.30
COMUNICACIONES	
AUTOBUSES	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 7.00*, 8.00, 8.30, 9.00*, de 9.30 a 13.30* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.	
Sábados: 7.00*, 8.30 y de 9.30* a 19.30 cada hora.	
Festivos: 8.30, 10.30*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.	
*Salida desde Ermua diez minutos antes	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00*, de 15.30 a 18.30* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00*.	
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00*.	

Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00* y 22.00*. *Llegada a Ermua	
EIBAR-BILBAO (Autopista)	
De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.	
BILBAO-EIBAR (Autopista)	
Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.	
EIBAR-VITORIA	
Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.	
Festivos: 8.45, 10.45, 16.45, 20.45.	
VITORIA-EIBAR	
Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.	
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.	
EIBAR-PAMPLONA	
Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.	
Festivos: 7.45 y 18.00	
PAMPLONA-EIBAR	
Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.	
Festivos: 11.00 y 21.00.	
EIBAR-ARRATE	
Sábados y laborables: 14.00.	

Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.	
ARRATE-EIBAR	
Sábados y laborables: 14.30.	
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.	
EIBAR-ELGETA	
Laborables: 13.30 y 20.30.	
Festivos: 12.00 y 19.00.	
ELGETA-EIBAR	
Laborables: 14.00 y 20.50.	
Festivos: 12.30 y 19.30.	
EIBAR-HOSPITAL MENDARO	
Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).	
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.	
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.	
HOSPITAL MENDARO-EIBAR	
Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.	
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55.	
TRENES	
BILBAO-EIBAR	
Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.	
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.	

EIBAR-BILBAO	
Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.	
ERMUA-BILBAO	
Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.	
SAN SEBASTIÁN-EIBAR	
Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.	
EIBAR-SAN SEBASTIÁN	
Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.	
FARMACIAS	
EIBAR	
De 9.00 a 22.00: Zulueta (San Agustín, 5).	
ERMUA	
De 9.00 a 22.00: Aranburu (Avenida de Gipuzkoa, 46). De 22.00 a 00.00: Cortina (Zubiaurre, 29).	
EIBAR-ERMUA	
Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Azkue (Toribio Etxebarria, 4. Eibar).	